



## LE COIN DU PRÉSIDENT

### LA PANDÉMIE APORTE UNE NOUVELLE FAÇONS DE FAIRE AFFAIRES

Consoeurs et Confrères,

2020 fut une année très différente pour notre Section Locale est le moindre que l'on puisse dire.

Avec la pandémie du Covid-19 partout dans le monde et dans notre région, nous avons dû prendre des actions pour essayer de contrôler le virus et protéger nos membres du mieux que l'on peut.

En mars, nous avons fermé nos deux bureaux, Thunder Bay et Kapuskasing. Tous les représentants travaillaient de la maison. À Kapuskasing, notre assistante administrative travaillait du lundi au jeudi et si les représentants devaient se rendre au bureau pour faire du travail qui ne pouvait être fait de la maison, ils allaient au bureau les vendredis ou les soirs de semaine. Tout ceci pour assurer la sécurité de notre personnel.

Non seulement les bureaux étaient fermés, mais les représentants devaient gérer leurs affaires quotidiennes différemment. Au lieu de rencontres en face à face pour adresser les issues et griefs, ce dont ils étaient habitués de faire, ils devaient faire ces rencontres virtuellement, ce qui n'est pas la même chose que si ce serait en face à face. Nous comprenons les membres qui disent qu'ils préfèrent des rencontres en

face à face mais nous devons assurer la sécurité de tous.

Non seulement les bureaux étaient fermés et les rencontres sont devenues virtuelles au lieu de face à face, mais même les arbitrages sont devenues virtuelles puisque les arbitres et avocats se protègent eux-mêmes et les autres du Covid-19, ce qui est la bonne chose à faire. Ces arbitrages ont bien été tel que reporté par les représentants, mais encore, ce n'est pas pareil qu'en face à face.

Autres que ce qui est mentionné ci-haut, plusieurs conférences, conventions et réunions ont été annulés, et ceci au niveaux international, national, district et local de notre syndicat. La Conférence Internationale a été annulée et remise à 2022, le Rassemblement National des Métallos Autochtones et la Conférence Nationale de Santé et Sécurité ont été annulés. La Conférence des Femmes du District 6 fut annulée et au niveau local, toutes les réunions des Femmes, de Stewards et de Santé et Sécurité furent annulées à cause du Covid-19.

Aussi au niveau local, notre réunion du Conseil Exécutif d'avril fut annulée et celle de juin fut faite virtuellement, ce qui a bien été. Nous avons fait

celle de septembre en face à face, avec option de le faire avec Zoom virtuellement pour ceux qui ne voulaient pas assister en face à face. Pour cette réunion nous nous sommes rencontrés au bureau de Thunder Bay et toutes les précautions ont été prises pour assurer la santé et sécurité de tous nos membres de l'exécutif. La prochaine réunion est prévue pour le 17 et 18 décembre et sera sous les mêmes termes que celle de septembre.

En septembre nous avons réouvert les deux bureaux mais avec des procédures à suivre en travaillant et des règles pour les visiteurs. Avisez-nous de votre visite pour que nous puissions nous préparer, lavez vos mains lorsque vous entrez dans le bureau, le masque est obligatoire, signer la feuille de présence et respectez la distanciation sociale sont quelques règles à suivre à nos bureaux.

En octobre, même s'il n'y avait pas trop de cas de Covid dans les régions où nous desservons les membres, nous avons eu notre premier cas du Covid-19 parmi nos membres. Un de nos membres a contracté le virus. Il a immédiatement été envoyé à la maison par la Compagnie dès qu'il a su qu'il était malade. Le Bureau de Santé a immédiatement été contacté

et ont investigué. Après l'investigation, il a été déterminé qu'il était sécuritaire de continuer les opérations et que la situation serait surveillée de près. Dans ce cas, comme mesure préventive, deux autres employés ont été envoyés à la maison et ont été demandé de se mettre en quarantaine. La Compagnie a agi très rapidement et efficacement dans ce cas et nous reconnaissons leur action rapide et responsable.

Nous devons tous faire notre part pour combattre cette pandémie. Ceci est pourquoi je vous demande de suivre les règlements et directives, de laver vos mains souvent, de porter votre masque et de respecter la distanciation sociale.

Espérons que la situation s'améliorera avec le temps et que nous serons dans une meilleure situation en 2021.

La saison des Fêtes approche, profitez de vos vacances !!!

Je vous souhaite à vous tous et vos familles tout ce qu'il y a de mieux pour 2021. Joyeux Noël, Bonne Année!

**RESTER EN SÉCURITÉ !!!!!!!**

Fraternellement;  
Jacques Jean



## LA RÉOUVERTURE DU CASINO GATEWAY DE THUNDER BAY

### De bonnes nouvelles à rapporter du Casino de Thunder Bay

Au début d'octobre le casino a annoncé son plan de rouvrir!

Au moment de la réouverture, le casino ne pouvait qu'allouer 50 clients à la fois sur le site. L'espoir est que le gouvernement conservateur augmentera le nombre de clients alloués lorsqu'il sera sécuritaire de le faire.

Les deux unités du casino ont rappelé 33 membres. Malheureusement, les jeux de table vont probablement prendre plus de temps pour retourner en opération. Le restaurant de Gateway n'a pas réouvert au moment de la réouverture initiale. Le département de nourriture et boisson au casino est le plus gros département et avec les limitations du gouvernement sur les clients, la compagnie a considéré qu'il n'était pas viable d'ouvrir le restaurant sous ces conditions. Il est attendu que certains membres de ce département seront rappelés bientôt puisque le casino a l'intention d'offrir des options limitées de café et thé, ce qui ramènerait certains serveurs. Le casino regarde aussi à une sélection de mets à emporter dans le restaurant. Si la compagnie décide d'aller avec ce scénario, il y aura des laveurs de vaisselle et des cuisiniers de rappelés.

80% de l'unité de bureau ont été rappelés au travail. Cette unité travaille à l'arrière. La planification d'horaire et la vérification des comptes.

Durant le rappel, le comité de

Santé et Sécurité a joué un rôle crucial afin d'assurer un environnement sécuritaire pour les membres rappelés. Je voudrais remercier ces membres du comité, ainsi que les membres qui sont de retour. La diligence de ces membres a non seulement aider à garder les membres en sécurité mais les clients aussi!

En juin une entente de retour aux opérations a été utilisée pour avoir droit à la Subvention Salariale d'Urgence du Canada (SSUC). En assurant une paie pour les membres du casino qui ont décidé d'y adhérer, le syndicat a aussi assuré des extensions de bénéfices pour les membres en congé. Ces bénéfices santé demeurent en place au moment de mon rapport. Pour ceux qui ne sont pas familiers avec le programme SSUC, il offre 75% jusqu'à un maximum de \$837 par semaine de la paie, en moyenne de la rémunération totale du 1er janvier au 15 mars 2020, début de la pandémie! Il est attendu que le programme sera allongé d'après des sources du gouvernement. Il y aura probablement une réduction au pourcentage alloué, ex de 75% à 55% etc. Le syndicat continue de surveiller le succès du programme et continue de travailler assidument pour les membres.

### Scierie Resolute – Ignace

Avec les prix du bois à des prix historiques, nous étions extrêmement optimistes que la scierie d'Ignace redémarrerait. Le syndicat a posé la questions maintes fois à

Resolute demandant "Quand est-ce qu'on verra un redémarrage?" Malheureusement, au moment de mon rapport il n'y a pas eu de changement à la réponse de Resolute par rapport au redémarrage.

La communauté est sans emplois directs et indirects de la scierie depuis un an et demi. La fermeture de la scierie d'Ignace affecte aussi 12 opérateurs d'équipement mobile qui travaillent pour Dallan Forestry.

### Scierie – Nakina

Nakina Lumber et USW Local 1-2010 s'en vont en arbitrage le 23 novembre 2020, sauf si une entente est atteinte avant cette date, puisque le terrain d'entente a été perdu. La Section Locale a entré un grief l'an passé sur les propositions de salaires de la compagnie. La plupart des salaires et niveaux de bénéfices étaient plus bas que ceux de l'entente originale de 2007. Les membres voulaient aussi que certaines classifications montent sur l'échelle salariale plus près des standards de l'industrie, tels que Heavy equipment operator, Debarker et Canter operator et aussi Edger, Stacker et Trimline operator. J'aurai une mise-à-jour complète dans mon rapport d'été.

### Scierie Resolute – Atikokan

La dernière année de cette longue entente est finalement arrivée et presque terminée. L'entente collective se termine le 31 décembre 2020. Nous avons déjà commencé à se préparer pour les

négociations. L'avis de négociations a été envoyée à la compagnie et un comité de négociation a été mis en place. Il y aura des réunions de membres à la fin novembre pour recevoir les demandes des membres. Rechercher des améliorations aux salaires et renforcer le langage sera mieux accompli avec une preuve de solidarité de la part de tous les membres.

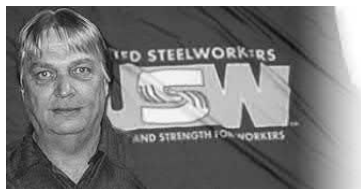
Les opérateurs d'équipements mobiles de Dallan Atikokan seront aussi affectés par ce qui sera dans le renouvellement de l'entente collective. Les membres ont une lettre d'entente qui donne à ces membres les droits et privilèges qui se trouvent dans l'entente avec Resolute. Donc il est important pour ces membres de démontrer leur support et solidarité lorsque nous nous dirigeons vers les négociations.

### Ensemble nous gagnons! Séparément nous supplions!

Cet hiver pourrait se révéler être exceptionnellement long et difficile. Notre santé mentale sera testée. Si vous avez besoin d'aide n'hésitez pas à appeler Télésanté Ontario 1(866)797-0000 ou le Service de Santé Mentale et Toxicomanie 1(866)531-2600.

À tous mes Confrères et Consoeurs, je vous souhaite un hiver sécuritaire, en santé et plein de plaisirs et un Joyeux Noël... Jusqu'à la prochaine fois, Prenez soins et TRAVAILLEZ EN SÉCURITÉ!

Fraternellement;  
Jason Lacko



## NOUVELLES POLITIQUES ET PRÉCAUTIONS EN PLACE TANDIS QUE LES AFFAIRES CONTINUENT

Confrères et Consoeurs,

J'espère que ceci vous trouve bien et en santé, vous et votre famille.

Le coronavirus continue de perturber nos vies. En continuant de suivre les conseils des professionnels du mieux que l'on peut, nous passerons au travers.

Au travail, nous devons suivre les règlements et meilleures pratiques et continuer de reporter sur ces règlements pour la sécurité et bien-être de tous.

Ça semble être plus dur à chaque jour, être séparé de nos proches par les circonstances et la distance avec aucune fin en vue. C'est difficile pour moi et d'autres aussi affectés. Gardons le courage!

### Résolus – Opérations forestières

L'arbitrage sur la juridiction reportée dans les deux derniers numéros de l'Écho, qui a été longtemps retardée, continue. Ça devait commencer en avril mais a au lieu débuter en août avec Zoom. Des ententes potentielles ont été discutées mais non atteintes. Il a été nécessaire de céder de nouvelles dates. Les

prochaines dates disponibles sont en août 2021, une autre circonstance empirée par la pandémie.

Les opérations forestières ont continué à pleine capacité pour nos membres qui travaillent pour différents contracteurs, fournissant les trois scieries opérationnelles de Résolus et l'opération de pâtes et papiers.

Durant l'été il y a eu des griefs et issues, avec la plupart qui ont été réglés de manière satisfaisante.

### Wanson Lumber

Nos membres qui travaillent dans la cour à bois, en chargeant et livrant des matériaux de construction, rapportent un été occupé et difficile. Le travail était vigoureux puisque plus de gens faisaient des rénovations et autres projets de construction. Les membres devaient connaître et suivre les protocoles et précautions établis puisqu'ils traitaient avec le public, en s'assurant que les clients suivaient eux aussi les règlements.

Leur entente a expiré le 28 février. Les négociations pour le renouvellement de leur entente ont été retardés à cause de la pandémie. Nous avons décidé de faire les

négociations lorsque les restrictions furent assouplies un peu en octobre. Nous avons atteint un protocole d'entente, qui fut ratifié le 21 octobre à 77% par les membres. L'entente de 3 ans inclue une augmentation pour les bottes de sécurité, une augmentation salariale rétroactive de 2% dans la première année avec un autre 3% sur le terme, une prime salariale de pandémie de \$0.60 par heure pour une période de six mois, des améliorations dans le régime d'invalidité à court terme, les soins chiropratiques, le régime de soins dentaire et le régime de pension.

### Kiashke Zaaging Economic Development Corporation (KZEDC)

Nous n'avons pas eu le choix d'aller devant les tribunaux pour le règlement non-payé de l'arbitrage de plus d'un an passé. Le règlement résultait du fait que la compagnie ne suivait pas les termes de la convention collective, que le régime de retraite et les bénéfices n'étaient pas fournis et que les cotisations syndicales étaient déduites par l'employeur de nos membres mais n'étaient pas remises au syndicat.

Il est malheureux que nous n'avons pas été capable

d'établir et maintenir une relation de travail avec cette opération. Ceci n'a pas bénéficié la corporation ni ses contracteurs. Elle continue de diminuer en grosseur et production. Ceci résulte en une perte d'opportunité d'emploi pour les membres de la Première Nations Gull Bay.

Nous demeurons ouverts à trouver une résolution, mais avons besoin de la coopération de l'autre côté de la table. Jusqu'à maintenant, ils sont réticents ou incapable de voir que le traitement équitable et juste des travailleurs profiterait à tous, incluant leur communauté.

Je voudrais prendre cette opportunité pour reconnaître tous les stewards et membres de comité qui travaillent fort et tous ceux qui les supporte. C'est avec leurs efforts que nous avons l'unité et la force qui est nécessaire au succès de notre section locale. Ils font que nos réussites soient possibles.

À tous nos membres et leurs familles, restez en sécurité. Je vous souhaite la plus joyeuse des saisons de Noël. Que la Nouvelle Année vous apporte bonne santé, beaucoup de bonheur et prospérité.

Fraternellement;  
Bruce Frost



## LES NÉGOCIATIONS QUI APPROCHENT SERONT DIFFÉRENTES AVEC LA PANDÉMIE

Depuis mon dernier rapport dans l'Écho syndical de l'été 2020, ce fut des temps difficiles. De la mi-mars à la mi-septembre, on a travaillé de

la maison. Les réunions ce sont faites par conférence téléphone ou vidéo. Les arbitrages se sont tous fait par Zoom et les réunions des

membres étaient arrêtées.

### Kapuskasing

Centre de Santé du Grand Sudbury et Employés de Bureau de Rayonier à

Heureusement, au lieu d'être mis en mise-à-pied durant la pandémie du COVID-19,

Suite en page 4

**Eric Carroll... suite de la page 3**

certaines membres du Centre de Santé à Sudbury et les membres Employés de Bureau chez Rayonier à Kapuskasing ont été capable de travailler de la maison.

**Ryam Kapuskasing et Opasatika – Opérations forestières**

Les opérations forestières de Kapuskasing et Opasatika ont toutes les deux travaillé durant la pandémie du COVID-19. Avec la distanciation sociale, le lavage de mains et le port de masques, tels que recommandé par le Bureau de Santé, les opérations étaient comme d'habitude. Les membres de ces opérations ont dû comme nous tous s'adapter aux temps difficiles causés par la pandémie et ont fait un bon travail de rester en sécurité. Heureusement, nous n'avons pas eu de rapport de cas dans ces opérations.

**Ryam Cochrane, Ryam Chapleau, EACOM Timmins et EACOM Gogama – Scieries**

Une fois l'industrie des scieries considérées comme un service essentiel, les marchés du bois se sont élevés à un niveau record. Nos membres des scieries de Ryam Cochrane, Ryam Chapleau, Eacom Gogama et Eacom Timmins sont tous au travail durant la pandémie du COVID-19. Et certains membres ont bénéficié de ceci. Les membres des scieries de Ryam à Cochrane et à Chapleau ont été offerts une prime de \$15 par heure au-dessus de la prime de temps supplémentaire négociée dans l'Entente Collective. Cette prime a été offerte afin d'encourager les membres à travailler du temps supplémentaire pour que les scieries puissent suivre la demande.

**Three Nations Logging**

Nous avons commencé les négociations le 14 septembre avec Three Nations Logging à Cochrane. Nous nous sommes par la suite rencontrés le 21, 22 et 23 octobre et encore un

fois le 4 novembre où nous sommes arrivés à une entente tentative pour le renouvellement de l'Entente Collective. Le 15 novembre les membres ont ratifié la nouvelle Convention Collective. C'est une entente de 2 ans qui inclut une augmentation de 2% pour chaque année de l'entente et un ajustement des salaires de \$1.00/heure à la date de ratification. Elle inclut aussi des augmentations de certains bénéfices en plus de l'ajout de la Journée de la Famille.

**Maison Arc-En-Ciel**

Pour ce qui est des membres à la Maison Arc-En-Ciel à Opasatika, ils attendent patiemment que nous négocions une nouvelle Entente Collective. Malheureusement, à cause de la pandémie du COVID-19, la fermeture de l'opération et le changement de management, les négociations sont en attente. Nous planifions nous rencontrer dans les prochaines semaines.

**Négociations à venir**

Comme la plupart d'entre vous le savez, plusieurs de vos Ententes Collectives devront être renouvelées dans la nouvelle année. Nous regarderons à tenir des réunions de membres pour se préparer aux négociations à venir. Ceci veut dire que nous allons élire des membres de comité et prendre les demandes, en comprenant que la pandémie du COVID-19 fera en sorte que ce sera difficile de tenir ces réunions. Nous allons devoir être créatifs sur la façon de prendre les demandes et élire les membres de comité. Je vais être en contact avec mes stewards qui vont devoir négocier dans la nouvelle année pour voir comment on va fonctionner.

Je souhaite à tous de Bonnes Fêtes en sécurité. Joyeux Noël. Et espérons que 2021 sera une meilleure année que l'a été 2020.

Fraternellement;  
Eric Carroll



## NOUVELLE ENTENTE, GRIEFS ET AUTRES ISSUES

Bonjour Confrères et Consoeurs. Je voudrais prendre ce moment pour vous souhaiter de Joyeuses Fêtes, à vous et vos familles. Les Fêtes seront très différentes qu'à l'habitude avec le COVID-19 qui est encore ici, ce qui empêchera certains d'entre nous de se réunir avec nos proches. Nous devons rester forts et faire attention avec cette deuxième vague qui est arrivée. Nous devons respecter la distanciation sociale, porter des masques lorsque nécessaire et laver nos mains régulièrement.

**Columbia Forest Products**

Je voudrais féliciter Pierre Breaud qui est le nouveau steward. Nous sommes actuellement en arbitrage par rapport aux mises-à-pied et nous avons besoin d'autres dates pour régler ce cas.

**Maison Renaissance**

Nous avons atteint une nouvelle entente de 3 ans. Les négociations ont eu lieu du 13 au 15 juillet 2020. Un vote de ratification a été fait le 3 août et l'entente fut acceptée. Les membres ont reçu des augmentations et ajustement de salaire et aussi des augmentations dans les

bénéfices.

**Hornepayne Lumber**

Hornepayne Lumber semble aller très bien avec les marchés du bois qui sont bons à ce moment. Nous avons aussi été capable de ramener 2 employés au travail. Il y a deux grosses issues qui ont été apportées à mon attention. La première est qu'il y a du harcèlement verbal dans cette usine et j'encourage les employés à s'avancer sur le sujet pour que nous puissions régler cette situation et arrêter ce comportement du coupable. La deuxième est que

l'absentéisme est très élevé et nous devons nous présenter au travail puisque ce comportement affecte le moral de tous les employés et la rentabilité de la compagnie. Ceci est un comportement qui peut être réglé tout simplement en se présentant au travail.

**Ryam – Scierie de Hearst**

Je voudrais féliciter Eric Morissette, le nouveau steward, et Martin Plamondon, qui est maintenant sur le comité de grief. Nous avons entré des griefs concernant la formation qui ne se fait pas

Suite en page 5

**Guy Veilleux... suite de la page 4**

après une application réussie. Nous trouvons ça inacceptable. Nous comprenons que la formation peut prendre quelques semaines avant de se faire mais pas des mois; c'est inacceptable puisque certains employés ont perdu de l'argent avec ce comportement de la compagnie. Nous avons aussi entré un grief puisque la compagnie a décidé de ne pas donner à un membre son application réussie et a laissé des contracteurs faire ce travail. Nous avons aussi entré un grief lorsqu'un appliquant a

eu le poste, n'a pas besoin de formation et n'a jamais été envoyé sur son nouveau poste. Cette situation est inacceptable.

**Lecours Lumber – Opérations forestières**

Nous avons entré un grief pour les permis de travail non payés, un pour un superviseur qui faisait le travail d'un membre et aussi un par rapport à l'affichage de poste.

**Hearst CO-OP**

Nous avons signé une lettre d'entente qui a créé un nouveau poste avec un nouveau salaire et nous avons aussi atteint une augmentation de salaire pour les employés courants seulement puisque le nouvel employé suivra l'entente collective actuelle.

**Hearst Community Living**

Cette unité est due pour une nouvelle entente. Les demandes suivront bientôt et nous allons aussi essayer de s'entendre sur des dates pour commencer les négociations.

Encore, je veux souhaiter à tous de Joyeuses Fêtes en sécurité. Confrères et Consoeurs, nous faisons face à plusieurs défis avec cette pandémie à travers le monde. Nous allons devoir trouver des façons de travailler avec le COVID-19 jusqu'à ce qu'une cure soit trouvée. Confrères et Consoeurs, ensemble nous allons trouver la force et la solidarité pour se battre contre cette pandémie et passer par-dessus.

Fraternellement;  
Guy Veilleux



## Le programme des Femmes d'acier aujourd'hui

**Qui sont les Femmes d'acier?**

Les femmes d'acier sont aussi diversifiées que la population canadienne. Nous sommes jeunes, d'âge moyen et d'âge mur. Nous sommes des hétérosexuelles, des lesbiennes, des bisexuelles et des transgenres. Nous sommes des membres des Premières Nations, des Métis, des Inuites, ou arrivées récemment au Canada, et nous provenons d'un grand nombre de milieux culturels.

Il ne fait aucun doute que nous formons un segment en croissance de notre syndicat. À mesure que le Syndicat des Métallos syndicalise des lieux de travail, le nombre de femmes qui s'y joignent et deviennent des Femmes d'acier s'accroît.

Les femmes travaillent parce qu'elles doivent subvenir à leurs besoins et à ceux de leurs familles. Les Femmes d'acier oeuvrent dans tous les secteurs de l'économie où notre syndicat compte des membres.

**Rôle des femmes et des comités de la condition féminine auprès du Syndicat des Métallos**

C'est notre syndicat! Les femmes peuvent y jouer de nombreux rôles, dont celui de déléguée syndicale, qui en est un de longue durée. Elles peuvent aussi en créer un nouveau en fonction des besoins des membres de leur section locale ou de leur milieu.

Le Syndicat des Métallos encourage les femmes à assumer des rôles de leadership à l'échelle locale, dans le but de renforcer leur section locale et le syndicat. Elles peuvent jouer activement des rôles électifs ou bénévoles.

Les femmes peuvent, entre autres, assumer un rôle de leadership dans le Syndicat des Métallos par l'intermédiaire du comité de la condition féminine de leur section locale. Voici une liste d'actions que peut accomplir un comité de la condition féminine d'une section locale :

- Établir des liens entre les diverses femmes de la section locale, et les représenter.
- Fournir un environnement sécuritaire où les femmes peuvent discuter d'enjeux personnels ou liés à leur lieu de travail ou leur milieu, et de stratégies de changement.
- Mobiliser et renseigner les femmes sur leurs droits dans le lieu de travail et la façon de participer activement à la vie de leur section locale.
- Sensibiliser les hommes dans la section locale et s'en faire des alliés qui feront progresser l'égalité.
- Travailler avec les membres de l'exécutif et les autres comités sur les questions touchant les femmes dans la section locale.
- Effectuer des recherches sur les dispositions contractuelles qui renforcent les droits des femmes au travail et militer pour les faire adopter.
- Appuyer les efforts de lobbying en vue de changements législatifs. Lier

les enjeux importants pour les femmes aux campagnes nationales et des districts du Syndicat des Métallos.

- Encadrer les jeunes et les femmes qui accèdent à des postes de leadership.

- En collaboration avec les femmes de votre section locale et de votre localité, organiser des activités éducatives et sociales à l'intention des femmes.

- Collaborer à l'organisation de conférences et de cours pour les sections locales afin de veiller à ce que le contenu, les conférencières et les participantes représentent la diversité des membres du syndicat.

- Déterminer les besoins en formation des femmes afin de veiller à ce que les cours et les programmes du syndicat y répondent et soient accessibles.

**Je veux m'engager activement! Avec qui dois-je communiquer?**

Si vous êtes intéressées, adressez-vous à votre représentant syndical.

## BOURSES



À chaque année nous donnons deux bourses d'études de 1 000.00 \$ chacune. Les gagnants sont choisis basé sur une dissertation intitulée " La valeur des syndicats dans notre société". Les dissertations sont envoyées à trois juges avec seulement un numéro; aucun nom est affiché. Cette année, nos juges étaient Jeff Bromley (président du Conseil du Bois des Métallos), Roland Laurin (représentant syndical retraité de la Section Locale 1-2010) et Guy Bourgouin (ancien président de la Section Locale 1-2010). Félicitations à nos deux gagnantes de cette année: Alanna Raynak et Isabelle Downton. Voici leurs dissertations gagnantes.

**\*\*Note:** Les deux dissertations ont été soumises en anglais. Ceci est une traduction des originales.



Alanna Raynak,  
fille de Rob Raynak, membre  
chez Dallan Fort William

### L'importance des syndicats dans notre société

Presque 30% des Canadiens appartiennent à un syndicat. Ceci équivaut à approximativement 4 millions de personnes. Cependant souvent les syndicats ne se font pas reconnaître pour leurs rôles importants dans notre société. Les syndicats au Canada sont réglementés par des législations fédérales et provinciales. Ils assistent les travailleurs à obtenir un salaire décent pour qu'eux et leurs familles puissent profiter d'un standard de vie de qualité et de sécurité financière. Les syndicats aident les travailleurs à obtenir des bénéfices en milieu de travail au-delà de ce qu'offre les avantages législatifs et programmes publics universels. Les vacances, l'assurance-médicale supplémentaire, assurance-vie/invalidité et un revenu après la retraite sont tous des choses pour lesquelles les syndicats ont négocié des dispositions améliorées. Tous les syndicats

fournissent aux travailleurs une sécurité d'emploi fiable et donc la sécurité économique pour eux-mêmes, leurs familles et leurs communautés.

Sans les syndicats, les individus souffriraient en milieu de travail suite au manque de résistance de la classe ouvrière. Au Canada notre mouvement syndical a une longue histoire suite au dévouement d'améliorer la vie quotidienne des travailleurs. Plus d'un siècle passé, en 1872, les travailleurs étaient sur une cédule de 10 heures par journée de travail. La société a réalisé et découvert la demande inutile et irréaliste qu'on demandait d'eux. Un syndicat à Toronto, à ce moment appelé 'Toronto Typographical Union' qui traitait avec des imprimeurs d'articles locaux, a attiré l'attention sur ce problème et demanda une journée de travail de neuf heures. Les employeurs ont refusé et les imprimeurs ont fait la grève le 25 mars 1872. Durant ce temps, les compagnies ont embauché des remplaçants mais les grévistes ont gagné le support de travailleurs locaux à Toronto. Le 15 avril 1872 une foule qui consistait de 10 000 personnes ont organisé un rassemblement à un parc local pour démontrer leur support.

Dans le 18e siècle l'activité syndicale pouvait être reconnu comme un comportement criminel. George Brown était un journaliste Écossais-Canadien, politicien et un des

Pères de la Confédération qui a ordonné l'arrestation du comité. Il a déclaré que l'arrestation était pour une conspiration criminelle. Ceci n'a pas empêché la communauté de protester. Le 18 avril 1872, John A. Macdonald, le premier ministre du Canada, introduit la Loi sur les Syndicats Ouvriers. Cette loi fut reconnue pour protéger et légaliser les syndicats. Suite à l'issue des semaines de travail plus courtes, le 'Mouvement pour une journée de travail de 9 heures' convaincu les travailleurs de se joindre aux syndicats pour changer leurs vies pour le meilleur.

Les employés n'ont pas arrêté de se battre pour leurs droits à ce moment. Ça continua jusqu'à l'année 1919 lorsque les soldats retournèrent à la maison après la Première Guerre Mondiale pour y retrouver des taux de chômage et d'inflation élevés. Pas tous les soldats étaient capables de ravoir leur emploi après s'être battu pour leur pays. Ceci n'a pas seulement fâché les individus et la communauté, ceci marqua la plus grosse grève que le Canada n'ait jamais vu. Le 15 mai 1919, la société décida de supporter ces soldats qui étaient incapable de ravoir leur emploi. À exactement 11h00 les travailleurs firent la grève, laissant leurs emplois et fonctions sans surveillance. Les grévistes ont pris le contrôle des rues à Winnipeg. Il y avait des éboueurs jusqu'à des policiers, tout le monde montrait leur support. Le 21

juin 1919, la Police à Cheval du Nord-Ouest a embauché des briseurs de syndicats qui sont arrivé à dos de cheval pour tirer dans la foule de milliers de travailleurs, en tuant deux et en blessant d'innombrables autres. Ceci fut la dernière journée de la grève.

Se battant encore pour des mesures appropriées, un événement historique majeur a mené les syndicats à de grandes mesures aujourd'hui. Ceci inclut 'Le Droit à la Sécurité au Travail'. Au cours des années 1960 l'exploitation des travailleurs était encore chose commune. Souvent, ceci affectait plus les immigrants puisque beaucoup d'entre eux ne gagnaient pas un support fiable. Le support est essentiel pour prendre soins de nos familles, pour avoir un environnement sécuritaire au travail et pour que les immigrants ne vivent pas avec la peur d'être déportés.

Les individus qui ne parlaient que peu ou pas du tout l'anglais souffraient du plus de manque de respect puisqu'ils n'étaient pas au courant des droits qu'ils avaient. Le 17 mars 1960, cinq immigrants Italiens ont été 35 pieds sous terre pour continuer leur travail sur un tunnel à Hogg's Hollow à Toronto. Le tunnel consistait de juste six pieds de largeur. Pasquale Allegrazza, Giovanni Battista Carriglio, Giovanni Fusillo, Alessandro et Guido Mantella ont dû ramper sous une conduite d'eau principale qui passait dans le tunnel pour

**Bourses... suite de la page 6**

se rendre à un autre. Ils n'avaient pas de chapeaux durs ni de lampes de poche ce qui faisait que la situation était extrêmement dangereuse. Malheureusement, il y eut un feu et les cinq hommes furent pris. Chaque sortie était bloquée. Dans un état de panique, les secouristes ont fermé l'air qui se rendait au tunnel. Sans cet air le tunnel s'effondra. Les travailleurs ont souffert d'azote qui explosait dans leur sang. Une mort triste et traumatique pour les travailleurs avec la boue autour du tunnel qui les enterrait en vie. Ils sont morts d'empoisonnement au monoxyde de carbone et de suffocation par inhalation de fumée, sable et eau. Ceci

apporta une entente majeure pour tous les travailleurs qui prenaient position pour des procédures de sécurité fiables.

Maintenant en 2020, les syndicats sont plus fiables et importants que jamais. Avec la pandémie actuelle, connue comme Covid-19, qui se propage au travers la société, les travailleurs se fient aux syndicats pour du support, besoins financiers et bénéfiques fiables. Avec de nouveaux protocoles, les syndicats ont vite agi pour protéger les employés. Par exemple, en ces temps difficiles les syndicats ont demandé une inspection accrue afin d'assurer des conditions de travail sécuritaires, des

directives appropriées, une désinfection adéquate et pour s'assurer que les conditions de travail respectaient la Loi sur la Santé et Sécurité au Travail. Ceci a mené à un milieu de travail plus approchable. Le syndicat des métallos a été capable d'obtenir de l'équipement de protection personnel approprié pour les membres qui travaillent dans les aéroports. Ceci augmenta le confort et la sécurité des travailleurs. En se battant pour la santé et sécurité des membres du syndicat des Métallos, ils se sont adaptés et ont fourni leur support aux employés. En continuant de travailler sur ceux qui ont souffert de perte d'emploi suite à la pandémie.

Les syndicats sont la solidarité. Ils ont fait face à des événements durs, malheureux et inattendus et continuent de demeurer forts aujourd'hui. En conclusion, il est difficile d'avoir une classe moyenne forte sans les syndicats. Un long parcours de dévouement et de fiabilité a permis aux travailleurs d'aujourd'hui d'avoir des règles antidiscriminatoires, une paye de temps supplémentaire, des journées de maladie, des régimes de retraite, des droits de négociations collectives et d'innombrables autres bénéfiques. Qui sont tous importants et ont amélioré notre société.



Isabella Downton,  
belle-fille de Calvin Knorr,  
membre chez Jason  
Rouillard Logging

## La valeur des syndicats dans notre société

Syndicat est un mot que l'on entend souvent. On l'entend de nos parents, nos enseignants et les médias. Un syndicat est un groupe organisé de travailleurs qui se mettent ensemble pour prendre des décisions sur les conditions dans leur milieu de travail affectant leur travail et efficacité. Souvent, le mot syndicat est utilisé dans un contexte qui en fait quelque chose de mauvais. Les syndicats ne sont pas nécessairement une mauvaise chose et sont généralement une bonne chose qui ajoute de la valeur à la société. Les

syndicats sont appréciés dans notre société parce qu'ils améliorent les règlements en milieu de travail, ils augmentent le revenu non seulement pour les travailleurs syndiqués mais aussi pour toute la classe moyenne, et finalement les syndicats donne aux travailleurs col bleu une voix en milieu de travail.

La première raison pour laquelle les syndicats ont de la valeur dans notre société est parce qu'ils améliorent les règlements en milieu de travail. La plupart des syndicats sont de forts défenseurs pour plus de protection pour les travailleurs. Plusieurs décennies passées, il n'était pas hors du commun que l'opinion générale était que les emplois de col bleu étaient des emplois qui ne payaient pas beaucoup et ne pouvaient pas supporter une famille. Les choses ont changé pour les travailleurs col bleu d'une bonne manière grâce à la syndicalisation. Ces protections sont vitales pour les travailleurs et leurs familles pour avoir un filet de sécurité, des absences payées justes et des règlements adéquats. Les employés syndiqués reçoivent de meilleures prestations de soins de santé que ceux qui sont non-

syndiqués. Les travailleurs syndiqués reçoivent un meilleur régime de retraite et une augmentation de salaire. Ces points sont évidemment de bonnes façons que les syndicats ont de la valeur dans notre société. Sans les syndicats, la plupart des travailleurs col bleu auraient un salaire injuste, des prestations de soins de santé limitées, des bénéfiques inadéquats et une piètre pension.

La deuxième raison que les syndicats ont de la valeur dans notre société est qu'ils augmentent les salaires non seulement pour les travailleurs syndiqués mais aussi pour toute la classe moyenne. Une des raisons principales que les travailleurs se joignent à un syndicat est pour qu'ils puissent recevoir une augmentation de salaire. Ceci est sans aucun doute une grosse raison pour laquelle les syndicats sont si importants. Si les travailleurs ne recevaient pas un salaire juste ceci affecterait la façon qu'ils vivent leur vie de tous les jours, particulièrement s'ils ont une famille à supporter. Il est essentiel pour les travailleurs d'être capable de se supporter lui-même et ses dépendants, mais une augmentation de

la valeur de la vie et diminue les stress que la classe moyenne peut avoir à propos de l'argent et des paiements.

La dernière raison que les syndicats ont de la valeur dans notre société est parce qu'ils donnent une voix aux travailleurs col bleu dans leur milieu de travail. Il est vital, en tant que travailleur, de se faire entendre par son employeur et avoir ses besoins satisfaits. Les syndicats aident à ceci exactement. Lorsque les voix des travailleurs sont entendues et leurs demandes prises au sérieux, ceci améliore l'efficacité en milieu de travail car les travailleurs vont se sentir entendus et appréciés. Les compagnies peuvent garder les employés pour plus longtemps parce les employés se sentent appréciés.

En conclusion, les syndicats sont très appréciés dans notre société parce qu'ils améliorent les règlements en milieu de travail, augmentent les salaires et font entendre la voix des travailleurs. Ceux-ci aident la classe moyenne, les travailleurs col bleu et leurs familles et dépendants.

Ce bulletin est  
publié par:

Les Métallos

**Section 1-2010**

20 Riverside Drive  
Kapusking, Ont.

P5N 1A3

Tel: (705) 335-2289

Fax: (705) 335-5428

Courriel:

usw12010@outlook.com

Site Web:

www.uswlocal1-2010.ca

**Comité Exécutif**

**Président:**

Jacques Jean

**1er Vice-Président**

Bruce Frost

**Secr. financier:**

Eric Carroll

**Secr. archiviste:**

Jason Lacko

**Conducteur:**

Jennyfer Dinnissen

**Gardien:**

Michelle Theriault

**Membres du conseil:**

**Zone 1:**

Jeff Low

Keith Caldwell

**Zone 2:**

Wesley Ridler

Andre Lachance

**Zone 3:**

Terry Kisch

Darrel Gaudreau

**Zone 4:**

Daniel Touchette

Julie Larochelle

**Zone 5:**

Roger Beland

Jean Laurin

**Syndics:**

Dave Ayotte

Jason Wanzuk

April Johnson

Robert Mongrain



**Santé et Sécurité**

**Aller chercher de l'aide: ce n'est pas facile, mais c'est utile!**

Si nous éliminons le contexte du COVID-19, nous n'avons généralement pas de problème à partager : "J'ai attrapé une mauvaise grippe, ça me prend du temps à m'en remettre." Toutefois lorsque le défi est avec notre santé mentale, on a tendance à le cacher. On rapporte plutôt un problème physique; tel que prendre quelques journées de maladie puisqu'on a un "mauvais rhume", lorsque réellement ça fait plusieurs jours qu'on se sent déprimés ou que notre anxiété est à un point où on a de la difficulté à fonctionner.

La réalité est que nous avons tous occasionnellement des défis au niveau de la santé mentale. Tout comme avoir un rhume ou une blessure; ceci est immanquable, traitable et temporaire. Il serait impossible de ne pas se sentir occasionnellement dépassé par les défis de la vie. Toutefois, contrairement à une maladie ou une blessure physique, l'impact n'est pas toujours visible. C'est pour cette raison qu'on se sent comme si on devrait être capable de gérer le tout sans aide supplémentaire.

Une personne pourrait dire : "Parfois, j'aimerais avoir un plâtre autour de la tête. De cette manière, les autres verraient que je souffre, auraient plus de compassion et me jugeraient moins."

Nous pourrions comparer une blessure psychologique, tels les impacts d'une agression sexuelle, à une coupure profonde. Il est possible de la traiter seule à la maison avec des bandages et des onguents. Toutefois, sans aide professionnelle, il y a beaucoup plus de chances que cette blessure s'infecte, qu'elle prenne plus de temps à guérir et qu'elle laisse un marque plus prononcée.

Aller chercher des soins pour une blessure n'est pas chose facile. Ceci signifie qu'on doit se rendre à l'hôpital, attendre que quelqu'un soit disponible, recevoir une piqure douloureuse et des points de suture! Toutefois, après la douleur initiale, le malaise se dissipera plus rapidement et laissera moins de séquelles que si on avait choisi de gérer ceci par nous-mêmes. C'est la même chose avec un défi avec notre santé mentale.

Prendre la décision qu'on a besoins d'aide n'est pas chose facile. Le fait d'appeler une ligne d'aide ou se rendre à un centre thérapeutique peut être effrayant. On ne sait pas à quoi s'attendre et on a peur de se faire juger. Souvent, on se juge nous-mêmes de ne pas avoir été capable de gérer la situation. Cependant, il faut se rappeler que nous sommes généralement notre critique la plus sévère. Dirions-nous la même chose à

un ami?

Parler de ce qui nous dérange, c'est traiter la plaie. Ça peut faire extrêmement de bien, mais peut aussi être initialement pénible. Les stratégies qui vont être suggérées pour gérer la situation vont demander du temps, de l'énergie et de l'ouverture d'esprit. Elles peuvent être comparables à de la physiothérapie : ce n'est pas toujours facile trouver la motivation de faire les exercices, toutefois ils accélèrent grandement le rétablissement.

Malgré le fait qu'on ne peut pas dire que le processus d'aller chercher de l'aide sera facile, il y a beaucoup plus de chance que la période de souffrance soit plus courte et qu'il y ait moins de séquelles sur notre fonctionnement en y allant. La blessure interne laissera généralement tout de même une marque, tout comme la coupure laisse une cicatrice, mais elle sera beaucoup moins apparente et sera moins douloureuse si on choisit d'aller chercher de l'aide.

Je vous souhaite tous un Joyeux Noël une Bonne Nouvelle Année puisque nous avons un grand besoin d'en avoir une nouvelle et de se débarrasser de 2020 et de laisser cette affreuse année derrière nous. Rester en sécurité!

Fraternellement;  
Jacques Jean

